

LAC DU TEMPLE

Paradis des petites voiles, des pêcheurs et des amoureux de la nature.

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES

RAMPES DE MISE À L'EAU

Au Caron et à Pogains: barque de pêche, canoë-kayak, aviron, dériveur, planche à voile.

À Pont-aux-Ânes: canoë-kayak, aviron.

ACTIVITÉS NAUTIQUES

ACTIVITÉS AUTORISÉES

Pêche, voile légère, aviron, canoë-kayak.

BASSIN D'AVIRON ET DE CANOË-KAYAK

Stade de 2 km dans l'anse du Pont-aux-Ânes. Réservé aux clubs.

• SNT-Société nautique troyenne – aviron
Tél.: 03 25 75 49 16.
avironroyes@wanadoo.fr
www.avironroyes.org

• CNA-Club nautique aubois – canoë-kayak
Tél.: 03 25 75 21 64.

PLANCHE À VOILE ET DÉRIVEUR

Dans la zone autorisée.

Droit de navigation à acquitter à la Maison des lacs (Mesnil-Saint-Père).

LOCATION DE PLANCHES À VOILE, CANOËS-KAYAKS, DÉRIVEURS

À Mesnil-Saint-Père
• CNA – voile
Tél.: 03 25 41 27 37.
contact@cnavoile.com
www.cnavoile.com

À Lusigny-sur-Barse (presqu'île des Grands Sillons)
• CNHS-Club nautique de la Haute Seine
Tél.: 03 25 41 53 19
ou 06 48 58 01 53 – cnhs@wanadoo.fr – www.cnhs3.com

LA PÊCHE SUR LES 3 LACS

PEUPELEMENT PISCICOLE DES LACS

Gardons, brèmes, tanches, perches, brochets, sandres, carpes, silures.

Grosses prises fréquentes. Réempoisonnement en fonction des besoins de la biomasse.

PÊCHE À LA CARPE DE NUIT

Autorisée sur les 3 lacs, selon un parcours précis (*voir plan au dos des cartes de pêche*). Réglementation spécifique par arrêté préfectoral.

ASSOCIATION DE PÊCHE

AAPPMA (Association agréée de pêche et de protection du milieu aquatique) des lacs de la forêt d'Orient
Maison des lacs, Mesnil-Saint-Père. Tél.: 06 71 92 06 15.
les.lacs.dorient@gmail.com
<http://les-pecheurs-dorient-over-blog.com>

CARTES DE PÊCHE

Carte découverte (- 12 ans), journalière, hebdomadaire ou annuelle (mineur, majeur, femme). Timbre bateau. Bagues de pointage (brochets et sandres).

Les 3 lacs sont classés en 2^e catégorie du domaine privé (règlement intérieur).

DÉPOSITAIRES DE CARTES DE PÊCHE (données 2016)

À proximité du lac du Temple.

À Brévonnes
• Café. Tél.: 03 25 41 91 13.

À Courteranges
• Les Acacias.
Tél.: 03 25 41 20 90.

À Mesnil-Saint-Père
• Maison des lacs.
Tél.: 03 25 41 28 30.

À Port Dienville
• Le Snooker's.
Tél.: 03 25 27 75 61.

À Vendœuvre-sur-Barse
• Chez Nath.
Tél.: 06 46 71 61 48.

EMBARCATIONS AUTORISÉES

Bateaux et barques à moteur électrique pour la pêche sur le lac d'Orient et sur le lac du Temple. Moteur thermique autorisé sur le lac Amance.

SPÉCIAL PÊCHE DE LOISIR

Location/vente de barques, magasin de pêche, guide, etc.

• Orient nature.

Tél.: 06 71 92 06 15.

Hébergement avec parc à barques (borne électrique).
• Orient village.
www.orient-village.fr

LA RÉSERVE NATURELLE

Cette réserve nationale constitue un site ornithologique d'intérêt majeur (migration, hivernage, nidification): grue cendrée, pygargue à queue blanche, cigogne noire, sterne pierregarin...

L'accès est interdit au public.

LE DÉPARTEMENT VOUS ACCUEILLE

Depuis le 1^{er} juillet 2016, le Département de l'Aube est l'unique gestionnaire du littoral des 3 lacs de la forêt d'Orient et de leurs équipements (ports, plages, accueils, etc.).

RENDEZ-VOUS

MAISON DES LACS
à Mesnil-Saint-Père
Tél.: 03 25 41 28 30.
port.mesnil@aube.fr

CAPITAINEURIE DE PORT DIENVILLE
à Dienville - Tél.: 03 25 92 27 69.
port.dienville@aube.fr

www.aube.fr (sport)

Aube
en Champagne
LE DÉPARTEMENT



EN SAVOIR PLUS

LE PARC NATUREL RÉGIONAL DE LA FORÊT D'ORIENT

Faune, flore, sorties nature, circuits, visites, randonnées...

Office de tourisme intercommunal des grands lacs et de la forêt d'Orient – Maison du Parc à Piney.
Tél.: 03 25 43 38 88.
info@pnrfo.org
www.lacs-champagne.fr

SEINE GRANDS LACS

Visite virtuelle des lacs du Temple et Amance (lac-réservoir Aube).

<http://seinegrandslacs.fr/lacs/lac-reservoir-aube>

Caractéristiques du lac d'Orient (lac-réservoir Seine).

<http://seinegrandslacs.fr/lacs/lac-reservoir-seine>

L'AUBE EN CHAMPAGNE

Troyes, ville d'art et d'histoire, et ses centres de marques; la Route touristique du champagne; Essoyes, le village des Renoir; l'abbaye de Clairvaux, etc.

Aube en Champagne Tourisme – 34, quai Dampierre à Troyes.
Tél.: 03 25 42 50 00.
bonjour@aube-champagne.com
www.aube-champagne.com



Équipements et activités nautiques ou de pleine nature

Bienvenue sur les lacs de la forêt d'Orient

Juillet 2016

Aube
en Champagne
LE DÉPARTEMENT

LAC D'ORIENT – PORT DE MESNIL-SAINT-PÈRE

Dédié à la voile, au canoë-kayak et à la plongée. Baignade et loisirs pour tous.

LA MAISON DES LACS

Plaisanciers, pêcheurs, touristes, sportifs et familles... Située les pieds dans l'eau, entre le port et la plage, à Mesnil-Saint-Père, la Maison des lacs vous oriente sur l'ensemble du site vers les multiples équipements et activités proposés.

HORAIRES D'OUVERTURE

- **JUILLET** et **AOÛT**
Tous les jours: 9 h–19 h.
- **AVRIL**, **MAI**, **JUIN** et **SEPTEMBRE**
Tous les jours: 9 h–18 h.
- **MARS** et **OCTOBRE**
Tous les jours: 9 h–12 h30 et 14 h–17 h.
- **NOVEMBRE**, **DÉCEMBRE**, **JANVIER**, **FÉVRIER**
Du lundi au vendredi: 9 h–12 h et 14 h–17 h.
Week-ends et jours fériés: fermé.

MODES DE PAIEMENT ACCEPTÉS

Chèque bancaire, carte bancaire, espèces ou chèques-vacances.

COORDONNÉES

Maison des lacs
14, rue du Lac
à Mesnil-Saint-Père
Tél.: 03 25 41 28 30.
port.mesnil@aube.fr
www.aube.fr (sport)

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES

PÉRIODES DE NAVIGATION

Du 1^{er} week-end de mars au 3^e week-end d'octobre. Navigation interdite lorsque le niveau du plan d'eau est inférieur à la cote 129,50 m. Navigation de nuit interdite.

PROFONDEUR

Port: 3 m. Lac: 5 à 25 m.

CAPACITÉ DU PORT

- 254 places à Mesnil-Saint-Père sur 3 pontons équipés chacun d'une alimentation en eau et d'un portillon anti-intrusion (accès par carte magnétique). 16 bornes électriques.
- 39 bouées à proximité du port.
- 66 bouées à la Picarde (Lusigny-sur-Barse).
- 1 ponton d'accostage à la plage de Lusigny.

POTENCE DE MISE À L'EAU

Prendre rendez-vous au moins 48 h à l'avance à la Maison des lacs (Mesnil-Saint-Père).

Poids limité à 10 tonnes.

TREUIL DE MATAGE

À disposition à l'extrémité du ponton C.

RAMPES DE MISE À L'EAU

À Mesnil-Saint-Père (Maison des lacs, cale Saint-Victor...) et à Géraudot (plage, Bourgetterie...)

REDEVANCES

Les redevances de mouillage ou de navigation sont payables à la Maison des lacs (Mesnil-Saint-Père) soit à l'avance, soit le jour de la mise à l'eau.

SPÉCIAL PLAISANCIERS

- Parking de 200 places spéciales attelage (avec anneaux-remorques).
- WiFi gratuit à la Maison des lacs et sur les pontons.
- Sanitaires réservés (accès nuit et jour par carte magnétique): toilettes, douches et bacs pour le linge ou la vaisselle.

MÉCANIQUE MARINE, VENTE DE BATEAUX, ACCASTILLAGE, ETC.

À Mesnil-Saint-Père
Nautic Évasion (lac d'Orient)
Tél.: 03 25 41 28 87.

À Lusigny-sur-Barse
Batal Plaisance (RD 619)
Tél.: 03 25 41 20 00.

À Courteranges

Langres Remorques
Tél.: 03 25 70 63 57.

ACTIVITÉS NAUTIQUES

ACTIVITÉS AUTORISÉES

Voile, planche à voile, bateau électrique, kitesurf, canoë-kayak. Toute activité à moteur thermique est interdite sur le plan d'eau.

VOILE ET CANOË-KAYAK

À Lusigny-sur-Barse (presqu'île des Grands Sillons)

CNHS – Club nautique de la Haute Seine (FFV-EFV)
Location de catamarans, dériveurs, quillards, planches à voile.
Tél.: 03 25 41 53 19
ou 06 48 58 01 53.
cnhs@wanadoo.fr
www.cnhs3.com

À Mesnil-Saint-Père

Écoles et clubs regroupés à la Maison des lacs

- **AEPA** – Association d'éducation populaire de l'Aube (FFV)
Bases de Mesnil-Saint-Père et de Géraudot
Tél.: 03 25 76 49 81
ou 03 25 41 28 12.
contact@bases-aepa.fr
www.bases-aepa.fr

• **ASPTT** (FFV)
Tél.: 03 25 76 01 19.
gilgarnerin@wanadoo.fr
http://troyes-voile-legeere.asptt.com/

• **CMCAS-ASEGA**
Tél.: 03 25 80 52 68.

• **CNA Voile** – Club nautique auboïs (FFV-EFV)
Location de catamarans, planches à voile.
Tél.: 03 25 41 27 37.
contact@cnavoile.com
www.cnavoile.com

• **CVLO** – Club de voile du lac d'Orient (FFV)
Location de dériveurs, catamarans, quillards, planches à voile.
Tél.: 03 25 75 12 93
ou 06 64 79 44 34.
marin.jeanmarie@bbox.fr
www.cvlo.fr

• **TVL** – Troyes voile loisirs
Tél.: 03 25 82 04 13.
bernard.victoire@wanadoo.fr
http://tvl.free.fr/

FFV: structure affiliée à la Fédération française de voile.

EFV: structure affiliée à la FFV proposant l'enseignement de l'activité voile en respectant des normes de qualité et de sécurité sévères.

Autres associations

• **AWA** – Association de windsurf auboïs
Président: C. Marchand.
Tél.: 06 08 02 90 21.
claudeawa@bbox.fr
www.awawindsurf.fr

• **Flysurfio** – Kitesurf
Président: M. Goubault.
Tél.: 06 02 68 61 85.
www.flysurfio.com

PLONGÉE

Plateforme de plongée réservée aux clubs

- **Comité départemental Aube de plongée**
Président: B. Prieur.
Tél.: 06 22 36 82 34.
prieur.benoit@gmail.com
http://codep10.free.fr
- **Club Profond 10**
Président: J. Lelovsky.
Tél.: 03 25 49 30 23.
profondtoplongee@gmail.com
http://profond10.free.fr

• **CNMB**
Président: F. Pointeaux.
Tél.: 03 25 27 07 97.
francis.pointeaux0207@orange.fr
www.cnmb-plongee.org

• **ESM 10**
Président: B. Six.
Tél.: 06 83 75 59 51.
b.six4@free.fr

• **Neptune club nogentais**
Président: É. Cantarini.
Tél.: 06 80 66 48 78.
eric.p.cantarini@wanadoo.fr
www.neptune-club-nogentais.com

• **Suba Troyes**
Président: J.–M. Bencker.
Tél.: 06 88 57 49 27.
contact@subatroyes.fr
www.subatroyes.fr

• **RS 10**
Président: J. Martin.
Tél.: 06 80 30 02 72.
joseph.martins58@orange.fr

LOISIRS SUR LE POURTOUR DU LAC

PÊCHE

Lire les informations générales p. 4 (lac du Temple).

PLAGE ET BAINADE

Les plages de Géraudot, de Lusigny-sur-Barse et de Mesnil-Saint-Père sont surveillées du 1^{er} week-end de juillet au dernier week-end d'août (12 h–18 h) par des sauveteurs aquatiques. Label Pavillon bleu 2016. Tapis d'accès plage et fauteuils roulants de baignade pour personnes à mobilité réduite.

LOCATION D'EMBARCATIONS

Canoës-kayaks et bateaux électriques accessibles sans permis

Sur la plage de Mesnil-Saint-Père. De la 1/2 heure à la journée complète.

• **Cap Vert**
Tél.: 06 89 08 61 62.
www.capvert-nautisme.com

Pédalos

Sur les plages de Mesnil-Saint-Père et de Géraudot.

• **Mme Capitaine**
Tél.: 06 33 46 18 53.
capitaine.paul@yahoo.fr

VÉLO, ROLLERS ET MARCHÉ SUR LA VÉLOVOIE DES LACS

42 km de voie verte sécurisée, le long des 3 lacs, entre Port Dienville et Troyes/Saint-Julien. Nombreuses autres randonnées: se renseigner auprès du parc naturel régional de la forêt d'Orient (*lire p. 4*).

LOCATION DE SEGWAY

• **Ora aventure**
Tél.: 06 22 77 74 13.
bruno@ora-aventure.com
www.ora-aventure.com

LOCATION DE VÉLOS ET VTT

À Mesnil-Saint-Père

• **CNA Voile**, Maison des lacs
Tél.: 03 25 41 27 37.
contact@cnavoile.com
www.cnavoile.com

• **Restaurant Le Cyane**
2, rue du 28-Août-1944.
Tél.: 03 25 41 27 18.

À Géraudot

• **Magic Garden**
Face à la plage.
Tél.: 06 77 82 72 48.

À Lusigny-sur-Barse

• **Restaurant Le Petit Champenois**
8, rue Georges-Clemenceau.
Tél.: 03 25 46 58 75.

BATEAU PROMENADE

À Mesnil-Saint-Père
Promenade commentée (1 h) sur le lac d'Orient à bord du *Bateau ivre*.

• **Restaurant La Mangeoire**
Montiéramey – Le Ménilot.
Tél.: 03 25 41 20 72.
mangeoire@wanadoo.fr
www.la-mangeoire.fr

PETIT TRAIN TOURISTIQUE

À Mesnil-Saint-Père

Promenade commentée (1 h) de Mesnil-Saint-Père

à la Maison du Parc à Piney.

• **Restaurant La Mangeoire**
Montiéramey – Le Ménilot.
Tél.: 03 25 41 20 72.
mangeoire@wanadoo.fr
www.la-mangeoire.fr

ANIMATIONS ESTIVALES

À la Maison des lacs (Mesnil-Saint-Père)

- **Welcome apero**
tous les samedis en juillet et en août.
- **Programme complet**
des animations disponible sur place.

COMMERCES ET SERVICES DE PROXIMITÉ

• Bars, restaurants et glaciers-crêperies à Mesnil-Saint-Père.

• Restauration rapide sur la plage de Géraudot.

• Boulangerie à Mesnil-Saint-Père.

LAC AMANCE – PORT DIENVILLE

Le grand rendez-vous du motonautisme. Baignade et loisirs en famille.

LA CAPITAINERIE

Passionnés de motonautisme, plaisanciers, pêcheurs, touristes, sportifs et familles...

La capitainerie de Port Dienville vous oriente sur l'ensemble du site, vers les multiples équipements et activités proposés.

HORAIRES D'OUVERTURE

- **JUILLET** et **AOÛT**
Du lundi au vendredi: 10 h–13 h et 14 h–18 h.
Week-ends et jours fériés: 9 h30–18 h30.
- **AVRIL**, **MAI**, **JUIN** et **SEPTEMBRE**
Du lundi au vendredi: 10 h–12 h et 14 h–17 h.
Week-ends et jours fériés: 9 h30–12 h30 et 13 h30–18 h.
- **MARS** et **OCTOBRE**
Du vendredi au mardi: 10 h–12 h et 14 h–17 h.
Mercredi et jeudi: fermé.
- **NOVEMBRE**, **DÉCEMBRE**, **JANVIER** et **FÉVRIER**
Fermé.

MODES DE PAIEMENT ACCEPTÉS

Chèque bancaire, carte bancaire, espèces ou chèques-vacances (à l'exception du carburant).

COORDONNÉES

Capitainerie de Port Dienville
Tél.: 03 25 92 27 69.
port.dienville@aube.fr
www.aube.fr (sport)

ÉQUIPEMENTS ET SERVICES

PÉRIODES DE NAVIGATION

Du 1^{er} week-end de printemps au 1^{er} novembre inclus (ou suivant la cote NGF).

Navigation de nuit interdite.



Port Dienville: la capitainerie.

PROFONDEUR

Port: 3 m. Lac: de 5 à 12 m.

CAPACITÉ DU PORT

240 places sur 4 pontons équipés chacun de 5 bornes électriques (4 prises par borne), d'une alimentation en eau et d'un portillon anti-intrusion (accès par carte magnétique).

HORAIRES D'OUVERTURE

• **JUILLET** et **AOÛT**
Du lundi au vendredi: 10 h–13 h et 14 h–18 h.
Week-ends et jours fériés: 9 h30–18 h30.

- **AVRIL**, **MAI**, **JUIN** et **SEPTEMBRE**
Du lundi au vendredi: 10 h–12 h et 14 h–17 h.
Week-ends et jours fériés: 9 h30–12 h30 et 13 h30–18 h.
- **MARS** et **OCTOBRE**
Du vendredi au mardi: 10 h–12 h et 14 h–17 h.
Mercredi et jeudi: fermé.
- **NOVEMBRE**, **DÉCEMBRE**, **JANVIER** et **FÉVRIER**
Fermé.

STATION D'AVITAILLEMENT

2 pompes à carburant (sans plomb 98), réservées aux bateaux et aux jet-skis. Station ouverte de 8 h à 20 h avec cartes prépayées à retirer à la capitainerie.

LES ÎLES

L'île aux Carpes et l'île aux Oiseaux sont, chacune, équipées d'un ponton permettant d'y accoster.

Tables de pique-nique et poubelles.

SHIPCHANDLERS

Vente/location de bateaux à moteur avec ou sans permis, dépôt-vente, location de jet-skis avec permis bateau

• **CSB Marine**
Tél.: 03 25 92 94 17.
contact@csbmarine.fr
www.csbmarine.com

Location/vente, entretien de bateaux à moteur

- **Batel Plaisance**
Tél./fax: 03 25 41 20 00
ou 06 99 28 34 70
ou 07 68 92 51 99.
contact@batel-plaisance.com
www.batel-plaisance.com

Centre de formation pour permis mer

- **Bateau-école Jean-Jaurès**
Tél.: 06 70 08 77 11.
jeanjaures@bateaucoleireims.fr
www.bateaucoleireims.fr

Gardiennage (bateaux, jet-skis, remorques)

- **Pierre Peillard**
Tél./fax: 03 25 92 24 18.

ACTIVITÉS NAUTIQUES

ACTIVITÉS AUTORISÉES

Activités motorisées: bateau à moteur, ski nautique, jet-ski à selle, jet-ski articulé (uniquement au slalom de bouées). Toutes les activités à voile sont interdites.

SKI NAUTIQUE

• **SNCA** – Ski nautique club de l'Aube
Initiation et perfectionnement en toutes disciplines. Handiski. Wakeboard. Babyski (à partir de 3 ans).
Tél.: 06 19 60 62 85.
www.sncaube.com

JET-SKI

• **Jet club de Champagne**
Slalom de bouées pour jet-skis à selle et articulés.
Tél.: 03 83 64 42 30
ou 06 42 00 85 96.

BAPTÊME HYDRO-ULM

• **Aube ULM**
Sur réservation.
Tél.: 06 08 24 19 06.

aube.ulm@wanadoo.fr
http://ulm.aube.pagesperso-orange.fr/

CHIENS DE SAUVETAGE

• **CCCSN** – Club champenois de chiens de sauvetage nautique
Entraînements et démonstrations de terre-neuve.
Tél.: 09 54 11 41 58.
cccsn@free.fr
http://cccsn.free.fr/cccsn.htm

LOISIRS SUR LE POURTOUR DU LAC

PLAGE ET BAINADE

La plage de Dienville (2 ha) est surveillée du 1^{er} week-end de juillet au dernier week-end d'août (12 h–18 h) par des sauveteurs aquatiques. Label Pavillon bleu 2016. Tapis d'accès plage et fauteuils roulants de baignade pour personnes à mobilité réduite.

PÊCHE

Lire les informations générales p. 4 (lac du Temple).

Spécial lac Amance

- Pêche interdite du 15 juin au 31 août les week-ends et jours fériés de 10 h à 19 h.
- Mise à l'eau d'une barque: se présenter (avec permis pêche et timbre bateau) à la capitainerie pour retirer un badge d'accès.

GOLF

Parcours de 7 trous au bord de l'eau.

FRISBEE

En prêt à la capitainerie.

VÉLO, ROLLERS ET MARCHÉ SUR LA VÉLOVOIE DES LACS

42 km de voie verte sécurisée, le long des 3 lacs, entre Port Dienville et Troyes/Saint-Julien. Nombreuses autres randonnées: se renseigner auprès du parc naturel régional de la forêt d'Orient (*lire p. 4*).

LOCATION DE VÉLOS ET VTT

À Port Dienville

• **Restaurant La Palmeraie**
Tél.: 03 25 92 11 08
ou 06 21 67 50 25.

ANIMATIONS ESTIVALES

Soirées dansantes en plein air, soirées à thème, Fête du lac (15 août), feu d'artifice, etc. Programme disponible à la capitainerie.

COMMERCES ET SERVICES DE PROXIMITÉ

Bars et restaurants sur le port. Au centre-ville: supérette, boulangerie, bureau de poste, tabac-presse, coiffeur, maison de santé, pharmacie, etc.



Quatre plages de sable fin.



Mesnil-Saint-Père: la Maison des lacs.